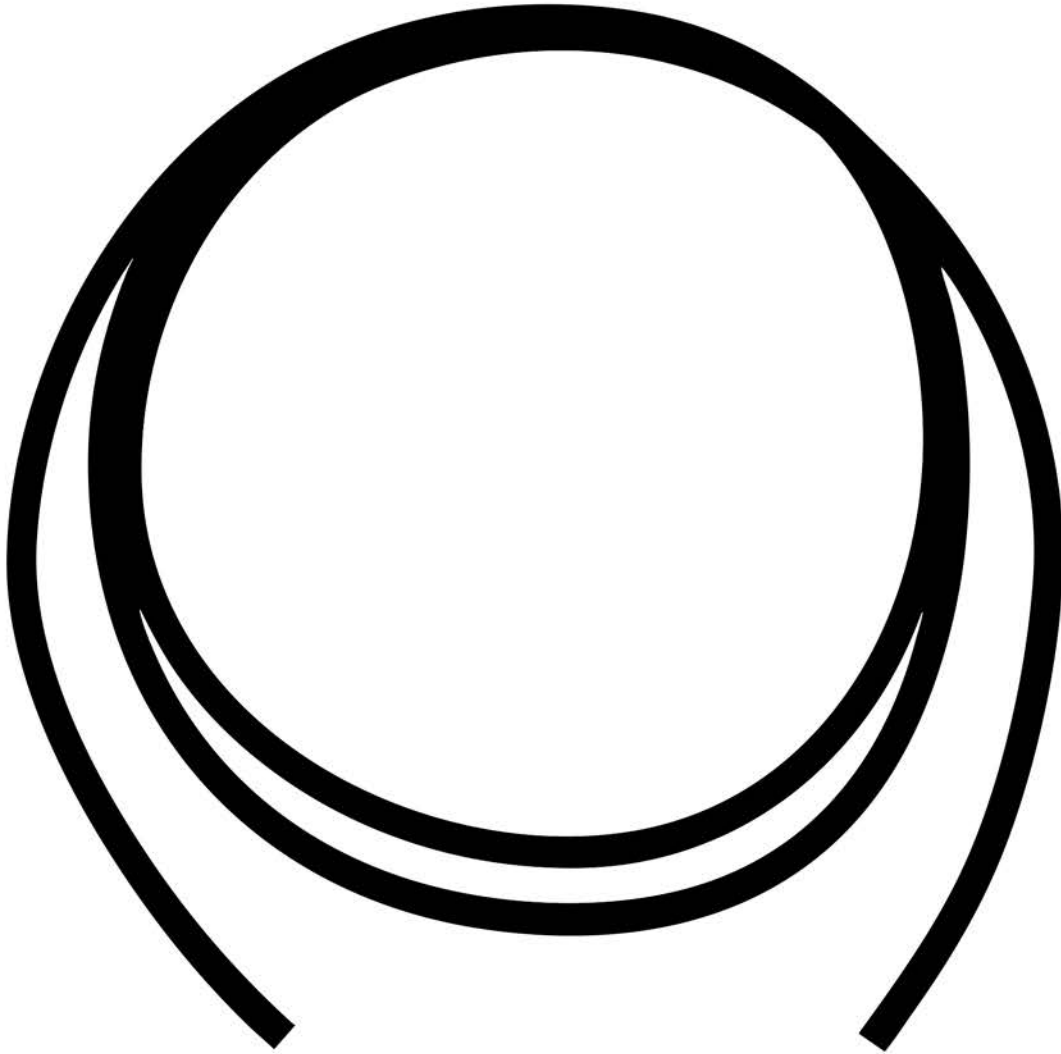




SICHERHEITS- & MONTAGEHINWEISE



**Montageanleitung und Sicherheitshinweise für Kabel des
Typs H07V-K (3x1,5mm²) mit Schutzleiter**





- DE • Diese Montageanleitung und Sicherheitshinweise gelten für Produkte mit den folgenden Artikelnummern •**
EN • These Installation and Safety Instructions apply to products with the following article numbers •
FR • Ces instructions d'installation et de sécurité s'appliquent aux produits portant les numéros d'article suivants •
IT • Queste istruzioni di installazione e sicurezza si applicano ai prodotti con i seguenti numeri di articolo •
PL • Niniejsze instrukcje instalacji i bezpieczeństwa dotyczą produktów z następującymi numerami artykułów •
CZ • Tyto instalační a bezpečnostní pokyny se vztahují na produkty s následujícími čísly artiklů •
NL • Deze installatie- en veiligheidsinstructies zijn van toepassing op producten met de volgende artikelnummers •
SE • Dessa installations- och säkerhetsinstruktioner gäller för produkter med följande artikelnummer •
ES • Estas instrucciones de instalación y seguridad se aplican a productos con los siguientes números de artículo •
RO • Aceste Instrucțiuni de Instalare și Siguranță se aplică produselor cu următoarele numere de articol •

30230092, 30230093, 30230094, 30230095, 30230096, 30230097, 30230098, 30230099, 30230100, 30230101, 30230102, 30230103, 30230104, 30230105,
30230120, 30230121, 30230122, 30230123, 30230124, 30230125, 30230126, 30230141, 30230142, 30230143, 30230144, 30230145, 30230146, 30230147, 30230148,
30230149, 30230150, 30230151, 30230152, 30230153, 30230154, 30230176, 30230177, 30230178, 30230179, 30230180, 30230181, 30230182, 30230190, 30230191,
30230192, 30230193, 30230194, 30230195, 30230196



DE Montageanleitung und Sicherheitshinweise

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig, bevor Sie das Kabel installieren, und bewahren Sie sie für zukünftiges Nachschlagen auf.

1. Sicherheitshinweise Dieses Kabel vom Typ H07V-K mit einem Querschnitt von 3x1,5mm² und integriertem Schutzleiter darf nur durch eine zugelassene Elektrofachkraft installiert und angeschlossen werden. Der Schutzleiter bietet zusätzlichen Schutz gegen elektrische Schläge und ist besonders für Anwendungen geeignet, die der Schutzklasse I unterliegen. Der Schutzleiter darf nicht entfernt oder verändert werden, da er im Fehlerfall eine wesentliche Sicherheitsfunktion erfüllt.

Achten Sie darauf, das Kabel in einer Umgebung zu verlegen, die es vor mechanischen Belastungen, Feuchtigkeit und extremen Temperaturen schützt.

2. Bestimmungsgemäße Verwendung Dieses Kabel darf nur unter folgenden Bedingungen verwendet werden:

- Betriebsspannung: Bis maximal 500V.
- Schutzklasse: I (geeignet für Geräte und Anwendungen mit Schutzleiteranschluss).
- Schutzart: IP20 (nur für den Innenbereich und in trockener Umgebung).
- Maximale Belastung: Das Kabel H07V-K (3x1,5mm²) ist für eine maximale elektrische Belastung von bis zu 3.500 Watt (bei 230V) ausgelegt. Es bietet ausreichend Kapazität für Anwendungen mit höherer Leistungsaufnahme, z. B. für Heizgeräte, Küchengeräte und Werkzeuge im Innenbereich. Achten Sie darauf, dass die Nennbelastung nicht überschritten wird.
- Mechanische Beanspruchung: Das Kabel ist für flexible, mittelschwere Anwendungen ausgelegt. Dennoch sollte es vor starker mechanischer Belastung wie Ziehen, Biegen oder Pressen geschützt werden.
- Modifikationen: Es dürfen keine Veränderungen am Kabel vorgenommen werden, insbesondere nicht am Schutzleiter.

3. Wartung und Pflege Um die Sicherheit und Lebensdauer des Kabels zu gewährleisten, sollten folgende Aspekte beachtet werden:

- Umwelteinflüsse: Hoher Salzgehalt in der Luft, aggressive Reinigungsmittel und chemische Substanzen wie Schimmelfeindisperser können das Kabelmaterial beeinträchtigen.

- Reinigung: Stellen Sie sicher, dass das Produkt spannungsfrei ist. Verwenden Sie zur Reinigung ein leicht angefeuchtetes, weiches und fusselfreies Tuch. Chemische Reinigungsmittel sollten vermieden werden, da sie die Kabelisolierung beschädigen könnten.
- Prüfung: Bei sichtbaren Schäden oder nach starker mechanischer Belastung sollte das Kabel von einer Elektrofachkraft überprüft und bei Bedarf ausgetauscht werden.

4. Lagerung Lagern Sie das Kabel trocken und geschützt vor Schmutz sowie mechanischen Belastungen. Wenn das Kabel Feuchtigkeit oder Verschmutzung ausgesetzt war, lassen Sie es vor der Verwendung durch eine Elektrofachkraft überprüfen.

5. Wärmeableitung Ein Betrieb in einer überhöhten Umgebungstemperatur oder durch Fremderwärmung kann die Lebensdauer des Kabels verkürzen. Verlegen Sie das Kabel so, dass eine ausreichende Wärmeabfuhr gewährleistet ist. Schäden aufgrund unsachgemäßen Gebrauchs oder unzureichender Wärmeableitung unterliegen keiner Haftung.

6. Entsorgung Dieses Kabel darf nicht im Hausmüll entsorgt werden. Produkte mit dem Symbol für Elektro- und Elektronik-Altgeräte sind entsprechend der WEEE-Richtlinie (2003/108) über die örtlichen Sammelstellen für Elektrogeräte zu entsorgen.

Hinweis zur Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU):

Diese Hinweise erfüllen die Anforderungen der Niederspannungsrichtlinie und gewährleisten eine sichere Nutzung elektrischer Geräte bei sachgemäßem Gebrauch.

EN Installation and Safety Instructions

Read these instructions carefully before installing the cable and keep them for future reference.

1. Safety Instructions This H07V-K type cable with a cross-section of 3x1,5mm² and an integrated protective conductor must only be installed and connected by a qualified electrician. The protective conductor provides additional protection against electric shocks and is particularly suitable for applications that fall under protection class I. The protective conductor must not be removed or altered, as it fulfills an essential safety function in the event of a fault.

Make sure to lay the cable in an environment that protects it from mechanical stress, moisture, and extreme temperatures.

2. Intended Use This cable may only be used under the following conditions:

- Operating voltage: Up to a maximum of 500V.
- Protection class: I (suitable for devices and applications with protective conductor connection).
- Protection type: IP20 (for indoor use only and in a dry environment).
- Maximum load: The H07V-K cable (3x1,5mm²) is designed for a maximum electrical load of up to 3,500 watts (at 230V). It provides sufficient capacity for applications with higher power consumption, such as heaters, kitchen appliances, and indoor tools. Make sure that the rated load is not exceeded.
- Mechanical stress: The cable is designed for flexible, medium-duty applications. However, it should be protected from strong mechanical stress such as pulling, bending, or pressing.
- Modifications: No changes may be made to the cable, especially not to the protective conductor.

3. Maintenance and Care To ensure the safety and longevity of the cable, the following aspects should be observed:

- Environmental influences: High salt content in the air, aggressive cleaning agents, and chemical substances such as mold removers can affect the cable material.

- Cleaning: Make sure the product is voltage-free. Use a slightly damp, soft, and lint-free cloth for cleaning. Chemical cleaning agents should be avoided as they could damage the cable insulation.
- Inspection: In case of visible damage or after strong mechanical stress, the cable should be checked by a qualified electrician and replaced if necessary.

4. Storage Store the cable in a dry place protected from dirt and mechanical stress. If the cable has been exposed to moisture or dirt, have it checked by a qualified electrician before use.

5. Heat Dissipation Operation in an elevated ambient temperature or due to external heating can shorten the cable's lifespan. Lay the cable in such a way that sufficient heat dissipation is ensured. Damage due to improper use or insufficient heat dissipation is not covered by liability.

6. Disposal This cable must not be disposed of with household waste. Products with the symbol for electrical and electronic equipment must be disposed of in accordance with the WEEE Directive (2003/108) at local collection points for electrical equipment.

Note on the Low Voltage Directive (2014/35/EU):

These instructions meet the requirements of the Low Voltage Directive and ensure the safe use of electrical devices when used properly.



FR Instructions d'installation et de sécurité

Lisez attentivement ces instructions avant d'installer le câble et conservez-les pour référence future.

1. Consignes de sécurité Ce câble de type H07V-K avec une section de 3x1,5mm² et un conducteur de protection intégré doit être installé et connecté uniquement par un électricien qualifié. Le conducteur de protection offre une protection supplémentaire contre les chocs électriques et est particulièrement adapté aux applications relevant de la classe de protection I. Le conducteur de protection ne doit pas être retiré ou modifié, car il remplit une fonction de sécurité essentielle en cas de défaut.

Assurez-vous de poser le câble dans un environnement qui le protège des contraintes mécaniques, de l'humidité et des températures extrêmes.

2. Utilisation prévue Ce câble ne peut être utilisé que dans les conditions suivantes :

- Tension de fonctionnement : Jusqu'à un maximum de 500V.
- Classe de protection : I (adapté aux appareils et applications avec connexion de conducteur de protection).
- Type de protection : IP20 (uniquement pour une utilisation en intérieur et dans un environnement sec).
- Charge maximale : Le câble H07V-K (3x1,5mm²) est conçu pour une charge électrique maximale de 3 500 watts (à 230V). Il offre une capacité suffisante pour les applications à consommation électrique élevée, telles que les chauffages, les appareils de cuisine et les outils d'intérieur. Assurez-vous que la charge nominale n'est pas dépassée.
- Contraintes mécaniques : Le câble est conçu pour des applications flexibles et moyennement lourdes. Cependant, il doit être protégé des contraintes mécaniques fortes telles que tirer, plier ou presser.
- Modifications : Aucune modification ne peut être apportée au câble, en particulier au conducteur de protection.

3. Entretien et soin Pour garantir la sécurité et la longévité du câble, les aspects suivants doivent être observés :

- Influences environnementales : Une teneur élevée en sel dans l'air, des agents de nettoyage agressifs et des substances chimiques telles que les produits anti-moisissure peuvent affecter le matériau du câble.

- Nettoyage : Assurez-vous que le produit est hors tension. Utilisez un chiffon légèrement humide, doux et non pelucheux pour le nettoyage. Les agents de nettoyage chimiques doivent être évités car ils pourraient endommager l'isolation du câble.
- Inspection : En cas de dommages visibles ou après une contrainte mécanique forte, le câble doit être vérifié par un électricien qualifié et remplacé si nécessaire.

4. Stockage Stockez le câble dans un endroit sec, à l'abri de la saleté et des contraintes mécaniques. Si le câble a été exposé à l'humidité ou à la saleté, faites-le vérifier par un électricien qualifié avant utilisation.

5. Dissipation de la chaleur Un fonctionnement dans une température ambiante élevée ou en raison d'un chauffage externe peut raccourcir la durée de vie du câble. Posez le câble de manière à assurer une dissipation de chaleur suffisante. Les dommages dus à une utilisation incorrecte ou à une dissipation de chaleur insuffisante ne sont pas couverts par la responsabilité.

6. Élimination Ce câble ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers. Les produits portant le symbole des équipements électriques et électroniques doivent être éliminés conformément à la directive DEEE (2003/108) dans les points de collecte locaux pour les équipements électriques.

Remarque sur la directive basse tension (2014/35/UE) :
Ces instructions répondent aux exigences de la directive basse tension et garantissent une utilisation sûre des appareils électriques lorsqu'ils sont utilisés correctement.

IT Istruzioni di installazione e sicurezza

Leggere attentamente queste istruzioni prima di installare il cavo e conservarle per future consultazioni.

1. Istruzioni di sicurezza Questo cavo di tipo H07V-K con una sezione trasversale di 3x1,5mm² è un conduttore di protezione integrato deve essere installato e collegato solo da un elettricista qualificato. Il conduttore di protezione fornisce una protezione aggiuntiva contro le scosse elettriche ed è particolarmente adatto per applicazioni che rientrano nella classe di protezione I. Il conduttore di protezione non deve essere rimosso o modificato, poiché svolge una funzione di sicurezza essenziale in caso di guasto.

Assicurarsi di posare il cavo in un ambiente che lo protegga da sollecitazioni meccaniche, umidità e temperature estreme.

2. Uso previsto Questo cavo può essere utilizzato solo nelle seguenti condizioni:

- Tensione di esercizio: Fino a un massimo di 500V.
- Classe di protezione: I (adatto per dispositivi e applicazioni con connessione del conduttore di protezione).
- Tipo di protezione: IP20 (solo per uso interno e in ambiente asciutto).
- Carico massimo: Il cavo H07V-K (3x1,5mm²) è progettato per un carico elettrico massimo fino a 3.500 watt (a 230V). Fornisce una capacità sufficiente per applicazioni con un consumo energetico più elevato, come riscaldatori, elettrodomestici da cucina e utensili per interni. Assicurarsi che il carico nominale non venga superato.
- Sollecitazioni meccaniche: Il cavo è progettato per applicazioni flessibili e di media intensità. Tuttavia, deve essere protetto da forti sollecitazioni meccaniche come trazione, piegatura o pressione.
- Modifiche: Non è consentito apportare modifiche al cavo, in particolare al conduttore di protezione.

3. Manutenzione e cura Per garantire la sicurezza e la longevità del cavo, devono essere osservati i seguenti aspetti:

- Influenze ambientali: Un alto contenuto di sale nell'aria, agenti di pulizia aggressivi e sostanze chimiche come i prodotti antimuffa possono influenzare il materiale del cavo.

- Pulizia: Assicurarsi che il prodotto sia privo di tensione. Utilizzare un panno leggermente umido, morbido e privo di lanugine per la pulizia. Gli agenti di pulizia chimici devono essere evitati poiché potrebbero danneggiare l'isolamento del cavo.
- Ispezione: In caso di danni visibili o dopo forti sollecitazioni meccaniche, il cavo deve essere controllato da un elettricista qualificato e sostituito se necessario.

4. Conservazione Conservare il cavo in un luogo asciutto, protetto da sporco e sollecitazioni meccaniche. Se il cavo è stato esposto a umidità o sporco, farlo controllare da un elettricista qualificato prima dell'uso.

5. Dissipazione del calore Il funzionamento in una temperatura ambiente elevata o a causa di riscaldamento esterno può ridurre la durata del cavo. Posare il cavo in modo tale da garantire una sufficiente dissipazione del calore. I danni dovuti a un uso improprio o a una dissipazione del calore insufficiente non sono coperti dalla responsabilità.

6. Smaltimento Questo cavo non deve essere smaltito con i rifiuti domestici. I prodotti con il simbolo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere smaltiti in conformità con la direttiva RAEE (2003/108) presso i punti di raccolta locali per le apparecchiature elettriche.

Nota sulla direttiva bassa tensione (2014/35/UE):
Queste istruzioni soddisfano i requisiti della direttiva bassa tensione e garantiscono l'uso sicuro dei dispositivi elettrici quando utilizzati correttamente.

PL Instrukcje montażu i bezpieczeństwa

Przeczytaj uważnie te instrukcje przed zainstalowaniem kabla i zachowaj je do przyszłego użytku.

1. Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa Ten kabel typu H07V-K o przekroju 3x1,5mm² z zintegrowanym przewodem ochronnym może być instalowany i podłączany wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka. Przewód ochronny zapewnia dodatkową ochronę przed porażeniem prądem elektrycznym i jest szczególnie odpowiedni do zastosowań, które podlegają klasie ochrony I. Przewód ochronny nie może być usunięty ani zmieniony, ponieważ w przypadku awarii pełni istotną funkcję bezpieczeństwa.

Upewnij się, że kabel jest instalowany w środowisku, które chroni go przed obciążeniami mechanicznymi, wilgocią i ekstremalnymi temperaturami.

2. Przeznaczenie Ten kabel może być używany wyłącznie w następujących warunkach:

- Napięcie robocze: Do maksymalnie 500V.
- Klasa ochrony: I (odpowiedni do urządzeń i zastosowań z przewodem ochronnym).
- Stopień ochrony: IP20 (tylko do użytku wewnętrznego i w suchym środowisku).
- Maksymalne obciążenie: Kabel H07V-K (3x1,5mm²) jest przeznaczony do maksymalnego obciążenia elektrycznego do 3.500 watów (przy 230V). Zapewnia wystarczającą pojemność dla zastosowań o wyższym poborze mocy, np. dla urządzeń grzewczych, sprzętu kuchennego i narzędzi do użytku wewnętrznego. Upewnij się, że nie przekraczasz znamionowego obciążenia.
- Obciążenie mechaniczne: Kabel jest przeznaczony do elastycznych, średnio ciężkich zastosowań. Niemniej jednak powinien być chroniony przed silnym obciążeniem mechanicznym, takim jak ciągnięcie, zginanie lub ściskanie.
- Modyfikacje: Nie wolno dokonywać żadnych modyfikacji kabla, zwłaszcza przewodu ochronnego.

3. Konserwacja i pielęgnacja Aby zapewnić bezpieczeństwo i trwałość kabla, należy zwrócić uwagę na następujące aspekty:

- Wpływ środowiska: Wysoka zawartość soli w powietrzu, agresywne środki czyszczące i substancje chemiczne, takie jak środki do usuwania pleśni, mogą uszkodzić materiał kabla.

- Czyszczenie: Upewnij się, że produkt jest bez napięcia. Do czyszczenia użyj lekko wilgotnej, miękkiej i bezyłowej ściereczki. Należy unikać chemicznych środków czyszczących, ponieważ mogą one uszkodzić izolację kabla.
- Kontrola: W przypadku widocznych uszkodzeń lub po silnym obciążeniu mechanicznym kabel powinien zostać sprawdzony przez wykwalifikowanego elektryka i w razie potrzeby wymieniony.

4. Przechowywanie Przechowuj kabel w suchym miejscu, chroniąc go przed brudem i obciążeniami mechanicznymi. Jeśli kabel był narażony na wilgoć lub zanieczyszczenia, przed użyciem należy go sprawdzić przez wykwalifikowanego elektryka.

5. Odprowadzanie ciepła Praca w środowisku o podwyższonej temperaturze lub zewnętrznym cieple może skrócić żywotność kabla. Instaluj kabel w sposób zapewniający odpowiednie odprowadzanie ciepła. Uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub niewystarczającym odprowadzaniem ciepła nie podlegają gwarancji.

6. Utylizacja Tego kabla nie można wyrzucać do odpadów domowych. Produkty oznaczone symbolem sprzętu elektrycznego i elektronicznego muszą być utylizowane zgodnie z dyrektywą WEEE (2003/108) za pośrednictwem lokalnych punktów zbiórki sprzętu elektrycznego.

Uwaga dotycząca dyrektywy niskonapięciowej (2014/35/UE):
Te wskazówki spełniają wymagania dyrektywy niskonapięciowej i zapewniają bezpieczne użytkowanie urządzeń elektrycznych przy prawidłowym użytkowaniu.

CZ Návod k montáži a bezpečnostní pokyny

Přečtěte si pečlivě tento návod před instalací kabelu a uchovejte jej pro budoucí použití.

1. Bezpečnostní pokyny Tento kabel typu H07V-K s průřezem 3x1,5mm² a integrovaným ochranným vodičem smí instalovat a připojit pouze kvalifikovaný elektrikář. Ochranný vodič poskytuje dodatečnou ochranu proti úrazu elektrickým proudem a je zvláště vhodný pro aplikace, které spadají do třídy ochrany I. Ochranný vodič nesmí být odstraněn nebo změněn, protože v případě poruchy plní zásadní bezpečnostní funkci.

Dbejte na to, aby byl kabel instalován v prostředí, které jej chrání před mechanickým namáháním, vlhkostí a extrémními teplotami.

2. Určené použití Tento kabel smí být používán pouze za následujících podmínek:

- Provozní napětí: Až do maximálně 500V.
- Třída ochrany: I (vhodné pro zařízení a aplikace s ochranným vodičem).
- Stupeň krytí: IP20 (pouze pro vnitřní použití a v suchém prostředí).
- Maximální zatížení: Kabel H07V-K (3x1,5mm²) je určen pro maximální elektrické zatížení až 3.500 wattů (při 230V). Poskytuje dostatečnou kapacitu pro aplikace s vyšším výkonem, např. pro topná zařízení, kuchyňské spotřebiče a nástroje pro vnitřní použití. Dbejte na to, aby nebylo překročeno jmenovité zatížení.
- Mechanické namáhání: Kabel je určen pro flexibilní, středně těžké aplikace. Přesto by měl být chráněn před silným mechanickým namáháním, jako je tahání, ohýbání nebo stlačování.
- Úpravy: Na kabelu nesmí být prováděny žádné úpravy, zejména na ochranném vodiči.

3. Údržba a péče Aby byla zajištěna bezpečnost a životnost kabelu, je třeba dbát na následující aspekty:

- Vlivy prostředí: Vysoký obsah soli ve vzduchu, agresivní čisticí prostředky a chemické látky, jako jsou odstraňovače plísní, mohou poškodit materiál kabelu.
- Čištění: Ujistěte se, že je produkt bez napětí. K čištění použijte mírně navlhčený, měkký a bezprašný hadřík. Chemické čisticí prostředky by měly být vyloučeny, protože by mohly poškodit izolaci kabelu.

- Kontrola: Při viditelném poškození nebo po silném mechanickém namáhání by měl kabel zkontrolovat kvalifikovaný elektrikář a v případě potřeby jej vyměnit.

4. Skladování Skladujte kabel na suchém místě a chraňte jej před nečistotami a mechanickým namáháním. Pokud byl kabel vystaven vlhkosti nebo znečištění, nechte jej před použitím zkontrolovat kvalifikovaným elektrikářem.

5. Odvod tepla Provoz v prostředí s vysokou teplotou nebo cizím teplem může zkrátit životnost kabelu. Instalujte kabel tak, aby bylo zajištěno dostatečné odvod tepla. Poškození způsobená nesprávným použitím nebo nedostatečným odvodem tepla nejsou kryta zárukou.

6. Likvidace Tento kabel nesmí být likvidován v domovním odpadu. Výrobky s označením symbolem pro elektrická a elektronická zařízení musí být likvidovány v souladu se směrnicí WEEE (2003/108) prostřednictvím místních sběrných míst pro elektrická zařízení.

Poznámka k směrnicí o nízkém napětí (2014/35/EU):
Tyto pokyny splňují požadavky směrnice o nízkém napětí a zajišťují bezpečné používání elektrických zařízení při správném použití.



NL Montagehandleiding en veiligheidsinstructies

Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u de kabel installeert en bewaar deze voor toekomstig gebruik.

1. Veiligheidsinstructies Deze kabel van het type H07V-K met een doorsnede van 3x1,5mm² en geïntegreerde aardgeleider mag alleen worden geïnstalleerd en aangesloten door een erkende elektricien. De aardgeleider biedt extra bescherming tegen elektrische schokken en is bijzonder geschikt voor toepassingen die onder klasse I vallen. De aardgeleider mag niet worden verwijderd of gewijzigd, omdat deze in geval van een storing een essentiële veiligheidsfunctie vervult.

Zorg ervoor dat de kabel in een omgeving wordt gelegd die hem beschermt tegen mechanische belasting, vocht en extreme temperaturen.

2. Geschikt gebruik Deze kabel mag alleen onder de volgende voorwaarden worden gebruikt:

- Bedrijfsspanning: Tot maximaal 500V.
- Beschermingsklasse: I (geschikt voor apparaten en toepassingen met aardgeleideraansluiting).
- Beschermingsgraad: IP20 (alleen voor binnengebruik en in droge omgevingen).
- Maximale belasting: De kabel H07V-K (3x1,5mm²) is ontworpen voor een maximale elektrische belasting van maximaal 3.500 watt (bij 230V). Het biedt voldoende capaciteit voor toepassingen met een hoger stroomverbruik, zoals verwarmingsapparaten, keukenapparatuur en gereedschappen voor binnengebruik. Zorg ervoor dat de nominale belasting niet wordt overschreden.
- Mechanische belasting: De kabel is ontworpen voor flexibele, middelzware toepassingen. Toch moet hij worden beschermd tegen sterke mechanische belasting zoals trekken, buigen of persen.
- Wijzigingen: Er mogen geen wijzigingen aan de kabel worden aangebracht, vooral niet aan de aardgeleider.

3. Onderhoud en verzorging Om de veiligheid en levensduur van de kabel te waarborgen, moeten de volgende aspecten in acht worden genomen:

- Omgevingsinvloeden: Een hoog zoutgehalte in de lucht, agressieve reinigingsmiddelen en chemische stoffen zoals schimmelverwijderaars kunnen het kabelmateriaal aantasten.

- Reiniging: Zorg ervoor dat het product spanningsvrij is. Gebruik voor het reinigen een licht vochtig, zacht en pluïsvrij doek. Chemische reinigingsmiddelen moeten worden vermeden, omdat ze de kabelisolatie kunnen beschadigen.
- Inspectie: Bij zichtbare schade of na sterke mechanische belasting moet de kabel door een elektricien worden gecontroleerd en indien nodig worden vervangen.

4. Opslag Bewaar de kabel droog en beschermd tegen vuil en mechanische belasting. Als de kabel aan vocht of vervuiling is blootgesteld, laat deze dan voor gebruik door een elektricien controleren.

5. Warmteafvoer Een werking in een te hoge omgevingstemperatuur of door externe verwarming kan de levensduur van de kabel verkorten. Leg de kabel zo dat een voldoende warmteafvoer is gewaarborgd. Schade als gevolg van onjuist gebruik of onvoldoende warmteafvoer valt niet onder de garantie.

6. Verwijdering Deze kabel mag niet bij het huisvuil worden weggegooid. Producten met het symbool voor elektrische en elektronische apparatuur moeten volgens de WEEE-richtlijn (2003/108) via de lokale inzamelpunten voor elektrische apparaten worden afgevoerd.

Opmerking over de laagspanningsrichtlijn (2014/35/EU):

Deze instructies voldoen aan de eisen van de laagspanningsrichtlijn en garanderen een veilig gebruik van elektrische apparaten bij correct gebruik.

SE Monteringsanvisning och säkerhetsinstruktioner

Läs noggrant igenom denna anvisning innan du installerar kabeln och spara den för framtida referens.

1. Säkerhetsinstruktioner Denna kabel av typ H07V-K med en tvärsnitt på 3x1,5mm² och integrerad skyddsledare får endast installeras och anslutas av en auktoriserad elektriker. Skyddsledaren ger extra skydd mot elektriska stötar och är särskilt lämplig för applikationer som omfattas av skyddsklass I. Skyddsledaren får inte avlägsnas eller ändras, eftersom den vid fel utgör en väsentlig säkerhetsfunktion.

Se till att kabeln läggs i en miljö som skyddar den mot mekaniska påfrestningar, fukt och extrema temperaturer.

2. Avsedd användning Denna kabel får endast användas under följande förhållanden:

- Drivspänning: Upp till maximalt 500V.
- Skyddsklass: I (lämplig för apparater och applikationer med skyddsledaranslutning).
- Skyddsgrad: IP20 (endast för inomhusbruk och i torra miljöer).
- Maximal belastning: Kabeln H07V-K (3x1,5mm²) är utformad för en maximal elektrisk belastning på upp till 3.500 watt (vid 230V). Den erbjuder tillräcklig kapacitet för applikationer med högre strömförbrukning, t.ex. värmeapparater, köksapparater och verktyg för inomhusbruk. Se till att den nominella belastningen inte överskrids.
- Mekanisk påfrestning: Kabeln är utformad för flexibla, medeltunga applikationer. Den bör dock skyddas mot starka mekaniska påfrestningar som dragning, böjning eller pressning.
- Modifieringar: Inga ändringar får göras på kabeln, särskilt inte på skyddsledaren.

3. Underhåll och vård För att säkerställa kabelns säkerhet och livslängd bör följande aspekter beaktas:

- Miljöpåverkan: Hög salthalt i luften, aggressiva rengöringsmedel och kemiska ämnen som mögelborttagare kan påverka kabelmaterialet.
- Rengöring: Se till att produkten är spänningsfri. Använd en lätt fuktad, mjuk och luddfri trasa för rengöring. Kemiska rengöringsmedel bör undvikas eftersom de kan skada kabelisoleringen.

- Inspektion: Vid synliga skador eller efter stark mekanisk påfrestning bör kabeln kontrolleras av en elektriker och vid behov bytas ut.

4. Förvaring Förvara kabeln torrt och skyddat mot smuts och mekaniska påfrestningar. Om kabeln har utsatts för fukt eller föroreningar, låt den kontrolleras av en elektriker innan användning.

5. Värmeavledning Drift i en förhöjd omgivningstemperatur eller genom extern uppvärmning kan förkorta kabelns livslängd. Lägg kabeln så att tillräcklig värmeavledning säkerställs. Skador på grund av felaktig användning eller otillräcklig värmeavledning omfattas inte av garantin.

6. Avfallshantering Denna kabel får inte kastas i hushållsavfallet. Produkter med symbolen för elektrisk och elektronisk utrustning ska enligt WEEE-direktivet (2003/108) avyttras via lokala samlingsställen för elektriska apparater.

Anmärkning om lågspänningsdirektivet (2014/35/EU):

Dessa instruktioner uppfyller kraven i lågspänningsdirektivet och garanterar en säker användning av elektriska apparater vid korrekt användning.

ES Instrucciones de montaje y seguridad

Lea atentamente estas instrucciones antes de instalar el cable y consérvelas para futuras consultas.

1. Advertencias de seguridad Este cable del tipo H07V-K con una sección de 3x1,5mm² y conductor de protección integrado solo debe ser instalado y conectado por un electricista autorizado. El conductor de protección ofrece protección adicional contra descargas eléctricas y es especialmente adecuado para aplicaciones que están bajo la clase de protección I. El conductor de protección no debe ser retirado o modificado, ya que en caso de fallo cumple una función de seguridad esencial.

Asegúrese de colocar el cable en un entorno que lo proteja de cargas mecánicas, humedad y temperaturas extremas.

2. Uso adecuado Este cable solo debe utilizarse bajo las siguientes condiciones:

- Tensión de funcionamiento: Hasta un máximo de 500V.
- Clase de protección: I (adecuado para dispositivos y aplicaciones con conexión a conductor de protección).
- Grado de protección: IP20 (solo para uso en interiores y en ambientes secos).
- Carga máxima: El cable H07V-K (3x1,5mm²) está diseñado para una carga eléctrica máxima de hasta 3.500 vatios (a 230V). Ofrece suficiente capacidad para aplicaciones con mayor consumo de energía, como calefactores, electrodomésticos y herramientas para uso en interiores. Asegúrese de que no se exceda la carga nominal.
- Carga mecánica: El cable está diseñado para aplicaciones flexibles y de peso medio. Sin embargo, debe protegerse de cargas mecánicas fuertes como tirones, doblado o prensado.
- Modificaciones: No se deben realizar modificaciones en el cable, especialmente en el conductor de protección.

3. Mantenimiento y cuidado Para garantizar la seguridad y la vida útil del cable, se deben tener en cuenta los siguientes aspectos:

- Influencias ambientales: Un alto contenido de sal en el aire, limpiadores agresivos y sustancias químicas como removedores de moho pueden afectar el material del cable.

- Limpieza: Asegúrese de que el producto esté sin tensión. Use un paño suave, ligeramente humedecido y sin pelusa para la limpieza. Se deben evitar los limpiadores químicos, ya que pueden dañar el aislamiento del cable.
- Inspección: En caso de daños visibles o después de una carga mecánica fuerte, el cable debe ser revisado por un electricista y, si es necesario, reemplazado.

4. Almacenamiento Almacene el cable en un lugar seco y protegido de la suciedad y las cargas mecánicas. Si el cable ha estado expuesto a humedad o contaminación, hágalo revisar por un electricista antes de usarlo.

5. Disipación de calor El funcionamiento en una temperatura ambiente elevada o por calentamiento externo puede acortar la vida útil del cable. Coloque el cable de manera que se garantice una disipación de calor adecuada. Los daños debido al uso inadecuado o a una disipación de calor insuficiente no están cubiertos por la garantía.

6. Eliminación Este cable no debe desecharse en la basura doméstica. Los productos con el símbolo de equipos eléctricos y electrónicos deben eliminarse de acuerdo con la directiva WEEE (2003/108) a través de los puntos de recogida locales para equipos eléctricos.

Nota sobre la directiva de baja tensión (2014/35/EU):
Estas instrucciones cumplen con los requisitos de la directiva de baja tensión y garantizan un uso seguro de los dispositivos eléctricos cuando se utilizan correctamente.

RO Instrucțiuni de montaj și siguranță

Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a instala cablul și păstrați-le pentru consultări viitoare.

1. Instrucțiuni de siguranță Acest cablu de tip H07V-K cu o secțiune de 3x1,5mm² și conductor de protecție integrat trebuie instalat și conectat doar de un electrician autorizat. Conductorul de protecție oferă protecție suplimentară împotriva șocurilor electrice și este deosebit de potrivit pentru aplicații care se încadrează în clasa de protecție I. Conductorul de protecție nu trebuie îndepărtat sau modificat, deoarece în caz de defecțiune îndeplinește o funcție de siguranță esențială.

Asigurați-vă că cablul este așezat într-un mediu care îl protejează de sarcini mecanice, umiditate și temperaturi extreme.

2. Utilizare adecvată Acest cablu trebuie utilizat doar în următoarele condiții:

- Tensiune de funcționare: Până la maximum 500V.
- Clasa de protecție: I (potrivit pentru dispozitive și aplicații cu conexiune la conductor de protecție).
- Grad de protecție: IP20 (doar pentru utilizare în interior și în medii uscate).
- Sarcină maximă: Cablul H07V-K (3x1,5mm²) este proiectat pentru o sarcină electrică maximă de până la 3.500 de wați (la 230V). Oferă capacitate suficientă pentru aplicații cu consum mai mare de energie, cum ar fi aparatele de încălzire, aparatele de bucătărie și unelte pentru utilizare în interior. Asigurați-vă că sarcina nominală nu este depășită.
- Sarcină mecanică: Cablul este proiectat pentru aplicații flexibile și de greutate medie. Totuși, trebuie protejat de sarcini mecanice puternice, cum ar fi tragerea, îndoirea sau presarea.
- Modificări: Nu trebuie efectuate modificări la cablu, în special la conductorul de protecție.

3. Întreținere și îngrijire Pentru a asigura siguranța și durata de viață a cablului, trebuie respectate următoarele aspecte:

- Influențe de mediu: Un conținut ridicat de sare în aer, agenți de curățare agresivi și substanțe chimice precum îndepărtarea mușgaiului pot afecta materialul cablului.

- Curățare: Asigurați-vă că produsul este fără tensiune. Utilizați o cârpă moale, ușor umedă și fără scame pentru curățare. Agenții de curățare chimici trebuie evitați, deoarece pot deteriora izolația cablului.
- Inspecție: În caz de daune vizibile sau după o sarcină mecanică puternică, cablul trebuie verificat de un electrician și, dacă este necesar, înlocuit.

4. Depozitare Depozitați cablul într-un loc uscat și protejat de murdărie și sarcini mecanice. Dacă cablul a fost expus la umiditate sau contaminare, lăsați-l să fie verificat de un electrician înainte de utilizare.

5. Disiparea căldurii Funcționarea într-o temperatură ambientală ridicată sau prin încălzire externă poate scurta durata de viață a cablului. Așezați cablul astfel încât să fie asigurată o disipare adecvată a căldurii. Daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare sau de o disipare insuficientă a căldurii nu sunt acoperite de garanție.

6. Eliminare Acest cablu nu trebuie aruncat la gunoierul menajer. Produsele cu simbolul pentru echipamente electrice și electronice trebuie eliminate conform directivei WEEE (2003/108) prin punctele locale de colectare pentru echipamente electrice.

Notă privind directiva de joasă tensiune (2014/35/EU):
Aceste instrucțiuni îndeplinesc cerințele directivei de joasă tensiune și asigură o utilizare sigură a dispozitivelor electrice atunci când sunt utilizate corect.